



A9-0054/2024

22.2.2024

*****I**
JELENTÉS

a vállalkozásokkal kapcsolatos európai uniós munkaerőpiaci statisztikákról, valamint az 530/1999/EK tanácsi rendelet, a 450/2003/EK és a 453/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról (COM(2023)0459 – C9-0316/2023 – 2023/0288(COD))

Gazdasági és Monetáris Bizottság

Előadó: Irene Tinagli

Az eljárási szabályzat 57. cikke szerinti társbizottsági vélemény előadója
Milan Brglez, Foglalkoztatási és Szociális Bizottság

Az eljárások jelölései

- * Konzultációs eljárás
- *** Egyetértési eljárás
- ***I Rendes jogalkotási eljárás (első olvasat)
- ***II Rendes jogalkotási eljárás (második olvasat)
- ***III Rendes jogalkotási eljárás (harmadik olvasat)

(Az eljárás típusa a jogi aktus tervezetében javasolt jogalaptól függ.)

A jogi aktus tervezetének módosításai

A Parlament kéthasábos módosításai

A törlést *félkövér dőlt* betűk jelzik a bal oldali hasáb szövegében. A szövegváltoztatást *félkövér dőlt* betűk jelzik mindkét hasáb szövegében. Az új szöveget *félkövér dőlt* betűk jelzik a jobb oldali hasáb szövegében.

A módosítások fejlécének első és második sora a vizsgált jogi aktus tervezetének érintett szakaszára utal. Ha a módosítás már létező – a jogi aktus tervezetével módosítani kívánt – jogi aktusra vonatkozik, a fejléc egy harmadik és egy negyedik sort is tartalmaz, amelyek a létező jogi aktusra és annak érintett rendelkezésére utalnak.

A Parlament módosításai egységes szerkezetbe foglalt (konszolidált) szöveg formájában

Az új szövegrészeket *félkövér dőlt* betűk jelzik. A törölt szövegrészeket a **█** jel jelzi, vagy azok át vannak húzva. A szövegváltoztatást a helyettesítendő szöveg törlésével vagy áthúzásával, és a helyébe lépő új szöveg *félkövér dőlt* szedésével jelzik.

Ettől eltérően a szolgálatok által a végleges szöveg kialakítása érdekében bevezetett, kimondottan technikai jellegű módosításokat nem kell jelölni.

TARTALOM

	Oldal
AZ EURÓPAI PARLAMENT JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZETE	5
MELLÉKLET: AZON SZERVEZETEK VAGY SZEMÉLYEK, AMELYEKTŐL, ILLETVE AKIKTŐL AZ ELŐADÓ ÉSZREVÉTELEKET KAPOTT	27
VÉLEMÉNY A FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL	28
ELJÁRÁS AZ ILLETÉKES BIZOTTSÁGBAN	49
AZ ILLETÉKES BIZOTTSÁG NÉV SZERINTI ZÁRÓSZAVAZÁSA	50

AZ EURÓPAI PARLAMENT JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZETE

a vállalkozásokkal kapcsolatos európai uniós munkaerőpiaci statisztikákról, valamint az 530/1999/EK tanácsi rendelet, a 450/2003/EK és a 453/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról
(COM(2023)0459 – C9-0316/2023 – 2023/0288(COD))

(Rendes jogalkotási eljárás: első olvasat)

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Bizottság Parlamenthez és Tanácshoz intézett javaslatára (COM(2023)0459),
 - tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (2) bekezdésére és 338. cikkének (1) bekezdésére, amelyek alapján a Bizottság javaslatát benyújtotta a Parlamenthez (C9-0316/2023),
 - tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (3) bekezdésére,
 - tekintettel az Európai Központi Bank 2023. november 24-i véleményére¹,
 - tekintettel eljárási szabályzata 59. cikkére,
 - tekintettel a Foglalkoztatási és Szociális Bizottság véleményére,
 - tekintettel a Gazdasági és Monetáris Bizottság jelentésére (A9-0054/2024),
1. elfogadja első olvasatban az alábbi álláspontot;
 2. felkéri a Bizottságot, hogy utalja az ügyet újból a Parlamenthez, ha javaslatát másik szöveggel váltja fel, lényegesen módosítja vagy lényegesen módosítani kívánja;
 3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa a Parlament álláspontját a Tanácsnak és a Bizottságnak, valamint a nemzeti parlamenteknek.

Módosítás 1

AZ EURÓPAI PARLAMENT MÓDOSÍTÁSAI*

a Bizottság javaslatához

¹ HL C, C/2024/668., 2024.01.12., ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2024/668/oj>.

* Módosítások: az új vagy módosított szöveget *félkövér dőlt* betűtípus, a törléseket pedig a ■ jel mutatja.

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE

a vállalkozásokkal kapcsolatos európai uniós munkaerőpiaci statisztikákról, valamint az 530/1999/EK tanácsi rendelet, a 450/2003/EK és a 453/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 338. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

a jogalkotási aktus tervezete nemzeti parlamenteknek való megküldését követően,

tekintettel az Európai Központi Bank véleményére²,

I

rendes jogalkotási eljárás keretében,

mivel:

- (1) Az uniós szakpolitikák, különösen a gazdasági, társadalmi és területi kohézióval, az európai foglalkoztatási stratégiával, a szociális jogok európai pillérével és az európai szemeszterrel foglalkozó szakpolitikák kialakításához, végrehajtásához és értékeléséhez **pontos, időszerű, megbízható és összehasonlítható adatokra van szükség az Európai Unióban működő vállalkozásokkal kapcsolatos munkaerőpiaci statisztikák összeállításához.**
- (2) A makrogazdasági egyensúlyhiány 1176/2011/EU rendelet³ szerinti megelőzése és korrekciója, valamint a megfelelő minimálbéreknek az (EU) 2022/2041 európai parlamenti és tanácsi irányelv⁴ szerinti nyomon követése pontos információkat igényel az óránkénti munkaerőköltségek és bérszintek alakulásáról, **a kollektív tárgyalások általi lefedettség mértékéről, a jogszabályban meghatározott minimálbér szintjéről és a hatálya alá tartozó munkavállalók tagállamonkénti arányáról.**

² HL C, C/2024/668., 2024.01.12., ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2024/668/oj>

³ Az Európai Parlament és a Tanács 1176/2011/EU rendelete (2011. november 16.) a makrogazdasági egyensúlyhiányok megelőzéséről és kiigazításáról (HL L 306., 2011.11.23., 25. o.).

⁴ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2022/2041 irányelve (2022. október 19.) az Európai Unióban biztosítandó megfelelő minimálbérekről (HL L 275., 2022.10.25., 33. o.).

- (3) Az Európai Központi Bank az egységes monetáris politika keretében a vállalkozásokkal kapcsolatos – **különösen a munkaerőköltségek és a bérnövekedés alakulására vonatkozó** – munkaerőpiaci statisztikákat használja fel a munkaerőköltségekből eredő inflációs és deflációs kockázatok nyomon követésére. Ezért pontos, időszerű és összehasonlítható uniós statisztikákra van szükség a munkaerőköltségek alakulásáról. **Fontos, hogy ez az elemzés kiegészüljön a nyereségekből eredő inflációs és deflációs kockázatok nyomon követésével.**
- (4) A betöltetlen álláshelyekre vonatkozó statisztikák lefedettségének kiterjesztése mellett javítani szükséges a munkaerőköltség-index időszerűségét, mivel mindkét mutató szerepel a monetáris és gazdaságpolitikák nyomon követéséhez szükséges európai gazdasági főmutatók⁵ között.
- (4a) **Elemzési célból fontos, hogy megfelelő mennyiségű visszamenőleges adat álljon rendelkezésre ahhoz, hogy értékelni lehessen a munkaerőköltség-indexek időbeli alakulását. A tagállamokra nehezedő terhek csökkentése érdekében azonban az adattovábbítást olyan visszamenőleges adatokra kell korlátozni, amelyek legalább a 2024-es és 2025-ös naptári évre vonatkoznak.**
- (5) Jogalapra van szükség a nemek közötti éves bérszakadékra vonatkozó adatok továbbításának szabályozásához az Egyesült Nemzetek (ENSZ) 2030-ig tartó időszakra vonatkozó menetrendje szerinti fenntartható fejlődési célok, különösen a nemek közötti egyenlőségről szóló 5. cél nyomon követése érdekében.
- (6) A férfiak és nők közötti esélyegyenlőség és egyenlő bánásmód elvének a foglalkoztatás és munkavégzés területén történő megvalósításához, **nyomon követéséhez és értékeléséhez**⁶ összehasonlítható adatokra van szükség a férfiak és nők béréről. A férfiak és nők egyenlő vagy egyenlő értékű munkáért járó egyenlő díjazása elve alkalmazásának megerősítéséről szóló (EU) 2023/970 európai parlamenti és tanácsi irányelv⁷ előírja a tagállamok számára, hogy **az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2023/970 irányelvvel**⁸ (a bérek átláthatóságáról szóló irányelvvel) **összhangban** évente és időben a nemek közötti bérszakadékra vonatkozó naprakész adatokat bocsássonak a Bizottság rendelkezésére. Ezt a kötelezettséget ki kell egészíteni a nemek közötti bérszakadékra vonatkozó adatok összeállításához és továbbításához szükséges megfelelő statisztikai kerettel.
- (6a) **A szociális gazdaságra vonatkozó uniós cselekvési tervet⁹, és a fogyatékossgal élő személyek jogairól szóló, 2021–2030 közötti időszakra szóló stratégiában meghatározott célokat – különösen az esélyegyenlőség megteremtésére, valamint a**

⁵ A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak az euróövezet statisztikáiról – „Az euróövezet statisztikáira és mutatóira vonatkozó jobb módszerek felé”, 2022. november 27., COM(2022) 661 végleges.

⁶ Az Európai Parlament és a Tanács 2006/54/EK irányelve (2006. július 5.) a férfiak és nők közötti esélyegyenlőség és egyenlő bánásmód elvének a foglalkoztatás és munkavégzés területén történő megvalósításáról (HL L 204., 2006.7.26., 23. o.).

⁷ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2023/970 irányelve (2023. május 10.) a férfiak és nők egyenlő vagy egyenlő értékű munkáért járó egyenlő díjazása elve alkalmazásának a bérek átláthatósága és végrehajtási mechanizmusok révén történő megerősítéséről (HL L 132., 2023.5.17., 21. o.).

⁸ **Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2023/970 irányelve (2023. május 10.) a férfiak és nők egyenlő vagy egyenlő értékű munkáért járó egyenlő díjazása elve alkalmazásának a bérek átláthatósága és végrehajtási mechanizmusok révén történő megerősítéséről (HL L 132., 2023.5.17., 21. o., <http://data.europa.eu/eli/dir/2023/970/oj>).**

⁹ COM(2021)0778.

társadalomban és a gazdaságban való részvételhez való egyenlő hozzáférés biztosítására irányuló célkitűzést – követve időszerű, összehasonlítható és pontos adatokra van szükség a fogyatékossgal élő személyek munkaerőpiaci részvételéről. Ezek az adatok lehetővé teszik a foglalkoztatási ráták közötti különbségek csökkentésére és a fogyatékossgal élő személyek foglalkoztatási rátájának növelésére irányuló közös erőfeszítések terén elért haladás értékelését, amelyre nagy szükség van.

- (6b) *A faji vagy etnikai származásra való tekintet nélküli egyenlő bánásmód elvének megvalósításához a különböző faji vagy etnikai származású személyek bérére és munkaköri jellemzőire vonatkozó időszerű, összehasonlítható és pontos adatokra van szükség. Ezek az adatok lehetővé teszik a foglalkoztatással és a munkafeltételekkel – többek között az elbocsátásokkal és a bérezéssel – kapcsolatos megkülönböztetés csökkentése terén elért előrehaladás értékelését, amelyre nagy szükség van.*
- (6c) *A nyugdíjak terén a nemek között fennálló egyenlőtlenség a nők és férfiak bruttó átlagnyugdíja közötti relatív különbség. A szakadék a szakmai életpályák különbségeiben gyökerezik; a nők pályafutását az alacsonyabb bérek, a rövidebb és megszakított szakmai életutak, valamint az alacsonyabb munkaórák jellemzik. Ennek következtében a nőket életük későbbi szakaszában jobban veszélyezteti a szegénység, mint a férfiakat. A vállalkozásokkal kapcsolatos munkaerőpiaci statisztikák keretében a jövedelemszerkezetre, a nemek közötti bérszakadéokra és a munkaerőköltségek szerkezetére vonatkozóan gyűjtött adatok szintén hozzájárulhatnak a tagállamokban nyugdíjak terén a nemek között fennálló egyenlőtlenség jobb megértéséhez.*
- (7) A meglévő jogszabályok egyszerűsítése, valamint a hatály, a fogalmak, a fogalommeghatározások és a minőségjelentés harmonizációjának előmozdítása érdekében e rendeletnek a vállalkozásokkal kapcsolatos európai munkaerőpiaci statisztikák teljes körére ki kell terjednie.
- (7a) *A vállalkozásokkal kapcsolatos munkaerőpiaci statisztikák javítása érdekében elengedhetetlen, hogy az adatok megfeleljenek a minőségi követelményeknek. Ezért a Bizottságnak (Eurostat) további iránymutatást kell nyújtania a gyenge minőségű forrásokból gyűjtött adatok kezeléséhez.*
- (8) E rendeletnek figyelembe kell vennie az Unió és az euróövezet fejlődése és elmélyítése során felmerült új igényeket, feltéve, hogy rendelkezései nem rónak aránytalan terhet a válaszadókra vagy a nemzeti statisztikai hivatalokra.
- (9) A vállalkozásokra, különösen *a szociális vállalkozásokra*, a kkv-kra és *a mikrovállalkozásokra* nehezedő *adminisztratív és pénzügyi* terhek csökkentése érdekében a nemzeti statisztikai hivataloknak a hivatalos statisztikák minőségi követelményeire is figyelemmel a statisztikai felmérések helyett vagy azok kiegészítéseként olyan, *a nemzeti, regionális vagy helyi hatóságok rendelkezésére álló* igazgatási és innovatív forrásokat kell figyelembe venniük, amelyek fő célja nem a statisztikák szolgáltatása. A legújabb technológiai és digitális fejlemények hozzájárulhatnak ehhez a célkitűzéshez. *Ugyanakkor az e rendelet céljának eléréséhez szükséges és arányos mértékre kell korlátozni azon források számát, amelyekből adatok gyűjthetők és továbbíthatók. Ezért a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el annak meghatározására, hogy a felmérési adatokon és a közigazgatási nyilvántartásokon kívül e rendelet alapján mely forrásokból gyűjthetők és továbbíthatók adatok. Az ezekből az egyéb forrásokból*

származó adatok kezelése semmilyen esetben sem sértheti a 2002/58/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvet¹⁰.

- (9a) *A nemzeti statisztikai hivataloknak a vállalkozásokkal való kapcsolattartás során figyelembe kell venniük az Európai Unió működéséről szóló szerződés 338. cikkének (2) bekezdésében foglalt, a költséghatékonyságra és a gazdasági szereplők túlzott terhektől való megkímélésére vonatkozó előírást. A tagállamoknak erőfeszítéseket kell tenniük annak biztosítására, hogy a hatóságok megfelelően megosszák egymással a releváns adatokat annak biztosítása érdekében, hogy a vállalkozásokra háruló adatszolgáltatási teher a lehető legkisebb legyen.*
- (9b) *A vállalkozásokkal kapcsolatos munkaerőpiaci statisztikák keretét folyamatosan javítani kell. Ez magában foglalja az adatminőségi szempontokat és az indokolatlan gazdasági terhek csökkentését is. Az új módszereket és eljárásokat azonban megfelelően tesztelni kell, mielőtt azokat beépítenék a nemzeti statisztikai hivatalok napi tevékenységeibe. E célból a Bizottságnak (Eurostat) és a nemzeti statisztikai intézeteknek megvalósíthatósági tanulmányokat és próbafelvételeket kell készíteniük. Az ilyen megvalósíthatósági tanulmányokat és próbafelvételeket a Bizottságnak kell kezdeményeznie, és nyitottnak kell lenniük, hogy a nemzeti statisztikai hivatalok önkéntes alapon részt vehessenek bennük. A megfelelő következtetések levonása érdekében a Bizottságnak és a nemzeti statisztikai hivataloknak gondosan elemezniük kell e megvalósíthatósági tanulmányok és próbafelvételek eredményeit. Ezt az elemzést elérhetővé kell tenni a statisztikai szakmai közösség és a szélesebb nyilvánosság számára.*
- (10) A munkaerőpiaci statisztikák előállítási folyamatai hatékonyságának javítása és a válaszadókra nehezedő statisztikai terhek csökkentése érdekében a 223/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet¹¹ 17a. cikkével összhangban a nemzeti statisztikai hivatalok számára biztosítani kell a jogot arra, hogy azonnal és ingyenesen hozzáférjenek valamennyi nemzeti közigazgatási nyilvántartáshoz és felhasználják azokat, valamint hogy ezeket a közigazgatási nyilvántartásokat a statisztikákba integrálják, a vállalkozásokkal kapcsolatos európai uniós munkaerőpiaci statisztikák fejlesztéséhez, előállításához és közzétételéhez szükséges mértékben.
- (11) E rendelet referenciakeretét – a bizalmas adatok védelme, **valamint a személyes adatok, többek között a magántulajdonban lévő adatok kezelése és megosztása** tekintetében is – a 223/2009/EK rendelet alkotja.
- (11a) *A weboldalakról történő adatgyűjtéshez használt webes szűretelési technikák általában az interneten nyilvánosan elérhető adatok strukturálatlan keresését jelentik, és ha a források megbízhatóságát nem értékelik, előfordulhat, hogy nem felelnek meg a pontosság adatvédelmi elvének. A hivatalos statisztikákra vonatkozó*

¹⁰ *Az Európai Parlament és a Tanács 2002/58/EK irányelve (2002. július 12.) az elektronikus hírközlési ágazatban a személyes adatok kezeléséről, feldolgozásáról és a magánélet védelméről (Elektronikus hírközlési adatvédelmi irányelv) (HL L 201., 2002. 7.31., 37. o., <http://data.europa.eu/eli/dir/2002/58/oj>)*

¹¹ Az Európai Parlament és a Tanács 223/2009/EK rendelete (2009. március 11.) az európai statisztikákról és a titoktartási kötelezettség hatálya alá tartozó statisztikai adatoknak az Európai Közösségek Statisztikai Hivatala részére történő továbbításáról szóló 1101/2008/EK, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelet, a közösségi statisztikákról szóló 322/97/EK tanácsi rendelet és az Európai Közösségek statisztikai programbizottságának létrehozásáról szóló 89/382/EGK, Euratom tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 87., 2009.3.31., 164. o.).

azonos minőségi követelmények (pl. a statisztikai pontosság és a forrásadatok megbízhatóságának elve) is sérülhetnek.

- (12) Mivel e rendelet céljait, nevezetesen vállalkozásokkal kapcsolatos, magas színvonalú európai munkaerőpiaci statisztikák szisztematikus előállítására irányuló közös keret megteremtését a tagállamok nem tudják kielégítően megvalósítani, az Unió szintjén azonban következetességi és összehasonlíthatósági okokból e célok jobban megvalósíthatók, az Unió intézkedéseket hozhat az Európai Unióról szóló szerződés 5. cikkében foglalt szubszidiaritás elvének megfelelően. Az említett cikkben foglalt arányosság elvének megfelelően ez a rendelet nem lépi túl az említett cél eléréséhez szükséges mértéket.
- (13) Az (EU) 2018/1725 európai parlamenti és tanácsi rendelet¹² 42. cikkének (1) bekezdésével összhangban konzultációra került sor az európai adatvédelmi biztossal, aki **2023. szeptember 25-én** véleményt nyilvánított.
- (14) E rendeletnek a tagállamokban történő megfelelő végrehajtása érdekében az első adatgyűjtés legalább 12 hónappal a hatálybalépés után végezhető el. **Ezért azt legkorábban 2026. január 1-jétől kell alkalmazni.**
- (15) Konzultációra került sor az Európai Statisztikai Rendszer Bizottságával.

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Tárgy

Ez a rendelet közös jogi keretet hoz létre az uniós vállalkozásokkal kapcsolatos munkaerőpiaci statisztikák kidolgozására, előállítására és közzétételére vonatkozóan.

2. cikk

Fogalommeghatározások

E rendelet alkalmazásában:

1. „statisztikai egység”: az a **természetes vagy jogi személy, akire vagy** amelyre vonatkozóan az adatokat összegyűjtik vagy összeállítják;
2. „vállalkozás”: a 696/93/EGK tanácsi rendeletben¹³ meghatározott jogi egységek összessége. Ide tartoznak a nem piaci termelők és a kormányzati szektorhoz tartozó egyéb szervezeti egységek;
- 2a. „szociális vállalkozás”: olyan magánjogi szervezet, amely különböző jogi formákban hozható létre, és amely vállalkozói módon, a szociális gazdaság elveivel és jellemzőivel összhangban árukat és szolgáltatásokat nyújt a piac számára, és amely**

¹² Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1725 rendelete (2018. október 23.) a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2018.11.21., 39. o.).

¹³ A Tanács 696/93/EGK rendelete (1993. március 15.) a közösségi termelési rendszer megfigyelésére és elemzésére szolgáló statisztikai egységekről (HL L 76., 1993.3.30., 1. o.), a melléklet III-A. szakasza.

kereskedelmi tevékenysége indokaként szociális, illetve környezetvédelmi célokat követ¹⁴;

3. „helyi egység”: egy földrajzilag meghatározott helyen fekvő vállalkozás vagy annak része;
4. „rezidens vállalkozás”, illetve „rezidens helyi egység”: a bruttó hazai termékhez (GDP) hozzájáruló gazdasági tevékenységet végző vállalkozás, illetve helyi egység;
5. „munkavállaló”: a vállalkozással közvetlenül (hivatalos vagy informális) munkaszerződést kötött és javadalmazásban részesülő személy, függetlenül az ilyen személy állampolgárságától, lakóhelyétől, a tagállamban való munkavállalása idejétől, az elvégzett munka típusától, a ledolgozott órák számától (a foglalkoztatás teljes vagy részmunkaidős jellegétől) és a szerződés időtartamától (állandó vagy határozatlan idejű, beleértve az idejnyellett is); a munkavállaló javadalmazásának formája lehet bér és fizetés, ideértve a prémiumokat, a darabbért, a műszakpótlékot, a juttatásokat, a díjakat, a jutalékot és a természetbeni javadalmazást;
6. „munkáltató”: a munkavállalóval közvetlenül (hivatalos vagy informális) munkaszerződést kötött vállalkozás vagy helyi egység;
7. „terület”: egy vagy több témára kiterjedő egy vagy több adatkészlet;
8. „téma”: egy adatgyűjtés keretében a statisztikai egységekről gyűjtendő információk tartalma; mindegyik téma több részletes témát foglal magában;
9. „részletes téma”: a statisztikai egységekről egy adott témához kapcsolódóan gyűjtendő információk részletes tartalma; minden részletes téma egy vagy több változót fed le;
10. „változó”: az egység olyan jellemzője, amely egynél több értéket vehet fel, amely lehet abszolút szám, arányszám vagy egy besorolási pozícióra való hivatkozás;
11. „bontás”: előre meghatározott, különálló, kimerítő és egymást kölcsönösen kizáró értékkészletek, amelyek a statisztikai egységeket jellemző változókhoz rendelhetők;
12. „mikroadat”: egyetlen, közvetlen azonosítóval nem rendelkező statisztikai egységre vonatkozó adatok;
13. „összesített adatok”: több statisztikai egységből álló halmazra vonatkozó adatok;
14. „statisztikai sokaság”: azon statisztikai egységek csoportja, amelyekre vonatkozóan információkra és becslésekre van szükség;
15. „mintavételi keret”: azon egységek jegyzéke, térképe vagy egyéb specifikációja, amelyek teljes körű felsorolással vagy mintavétellel meghatározzák a statisztikai sokaságot;
16. „minta”: a mintavételi keret olyan részhalmaza, amelynek elemeit ismert kiválasztási valószínűségű folyamat alapján választják ki, és amelyet úgy alakítottak ki, hogy lehetővé tegye a statisztikai sokaságra vonatkozó érvényes becslések megfogalmazását;
17. „válaszadó”: az az adatszolgáltató egység, amely információt szolgáltat a felmérést végző hatóságnak;

¹⁴ A szociális gazdaság keretfeltételeinek fejlesztéséről szóló, 2023. november 27-i tanácsi ajánlás (C/2023/1344) (HL C, C/2023/1344, 2023.11.29., ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2023/1344/oj>).

18. „felmérési adatok”: a válaszadók egy mintáján gyűjtött és a statisztikai sokaságra megfelelő matematikai módszerekkel extrapolált adatok;
19. „közigazgatási nyilvántartás”: közigazgatási szerv – általában közjogi szerv – által elsősorban nem statisztika készítése céljából létrehozott adatok összessége;
20. „egyéb források”: nem közigazgatási szerv által előállított, **jó minőségű és megbízható** adatok, beleértve a magánnyilvántartásokat, weboldalakat és adatbázisokat, amelyek fő célja nem hivatalos statisztikák szolgáltatása;
21. „statisztikai osztályozás”: egymáshoz kapcsolódó, de egymást kölcsönösen kizáró kategóriák egy vagy több részletezettségi szinttel rendelkező, rendezett jegyzéke, amelyet egy adott statisztikai terület információinak hasonlóságai szerint történő strukturálására használnak;
22. „referencia-időszak”: az az időszak, amelyre az adatok vonatkoznak;
23. „adatgyűjtési időszak”: az az időszak, amikor az adatokat összegyűjtik;
24. „metaadatok”: olyan információk, amelyek a statisztikák felhasználásához és értelmezéséhez szükségesek, és amelyek strukturált módon írnak le adatokat;
25. „előzetesen ellenőrzött adatok”: a tagállamok által közös validálási szabályok alapján ellenőrzött adatok;
26. „minőségjelentés”: olyan jelentés, amely információkat közöl egy adott statisztikai termék vagy folyamat minőségéről;
- 26a. „visszamenőleges adatok”: az e rendelet alkalmazásának kezdőnapját megelőző legalább két naptári évre vonatkozó adatok;**

3. cikk

Források és módszerek

(1) Az e rendelet szerinti statisztikák összeállítása céljából a tagállamok a következő források egyikét vagy azok kombinációját használják fel vagy használják fel újra, feltéve, hogy azok megfelelnek a 8. cikkben említett minőségi előírásoknak:

- a) felmérési adatok;
- b) közigazgatási nyilvántartások;
- c) egyéb források.

(1a) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 13. cikknek megfelelően e rendeletet kiegészítő, felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el abból a célból, hogy meghatározza, hogy az e cikk (1) bekezdésének c) pontjában említett adatok mely egyéb forrásokból gyűjthetők és továbbíthatók. Az ilyen felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására vonatkozó hatáskör gyakorlása során a Bizottság biztosítja, hogy ezen egyéb források használata szükséges és arányos legyen e rendelet céljának elérése tekintetében, kellően figyelembe véve a szóban forgó adatok érzékenységét, és a 2002/58/EK irányelv sérelme nélkül.

(2) A vállalkozásokkal kapcsolatos munkaerőpiaci statisztikák céljára használt felméréseknek a statisztikai sokaságra nézve reprezentatív mintákon kell alapulniuk. A vállalkozások vagy helyi egységek mintáit az (EU) 2019/2152 rendelet 8. cikkének (4) bekezdésében meghatározott statisztikai célú nemzeti vállalkozás-nyilvántartásokból kell venni.

(3) A tagállamok a 8. cikk (4) bekezdésében említett minőségjelentésekben részletesen tájékoztatják a Bizottságot (Eurostatot) az alkalmazott forrásokról és módszerekről.

3a. cikk

A személyes adatok kezelésére vonatkozó követelmények

(1) Amennyiben az e rendelet értelmében elvégzendő tevékenységek személyes adatok kezelését is magukban foglalják, az adatkezelésnek arányosnak kell lennie, és összhangban kell állnia az (EU) 2018/1725 európai parlamenti és tanácsi rendelettel¹⁵ és a (EU) 2016/679 európai parlamenti és tanácsi rendelettel¹⁶. Az ezekben a rendeletekben meghatározott adatminimalizálási elvvel összhangban az e rendelet alapján szolgáltatott adatokat olyan mértékben kell összesíteni, hogy az egyéneket ne lehessen azonosítani.

(2) A személyes adatok közérdekűnek tekintett statisztikai célú kezelésére az (EU) 2016/679 rendelet 89. cikkével és az (EU) 2018/1725 rendelet 13. cikkével összhangban megfelelő biztosítékoknak kell vonatkozniuk. Különösen biztosítani kell a személyes adatok anonimizálása elvének való megfelelést.

4. cikk

Adatokkal kapcsolatos követelmények

1. A vállalkozásokkal kapcsolatos munkaerőpiaci statisztikák a következő területekre és témákra terjednek ki:

- a) keresetek:
 - i. i. kereseti szerkezet;
 - ii. a nemek közötti bérszakadék;
 - iii. *a kollektív tárgyalások hatóköre;*

¹⁵ ***Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1725 rendelete (2018. október 23.) a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2018.11.21., 39. o., <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>).***

¹⁶ ***Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet) (HL L 119., 2016.5.4., 1. o., <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj>).***

- **iv. adott esetben a jogszabályban meghatározott minimálbér szintje;**
- **v. adott esetben a jogszabályban meghatározott minimálbér hatálya;**
- b) munkaerőköltségek:
 - i. a munkaerőköltség-szerkezet;
 - ii. munkaerőköltség-index;
- c) munkaerő-kereslet:
 - i. i. betöltetlen álláshelyek.

A b) pont ii. alpontjában említett munkaerőköltség-index és a c) pont i. alpontjában említett betöltetlen álláshelyek témái tartalmazzák az 5. cikkben említett előzetes becsléseket.

(2) Az (1) bekezdésben felsorolt témák mindegyikére vonatkozóan a részletes témákat, azok gyakoriságát, referencia-időszakait és továbbítási határidejét a melléklet határozza meg.

(3) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 13. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el a mellékletben meghatározott részletes témák listájának, gyakoriságának, referencia-időszakainak és továbbítási határidejének módosítása céljából.

(4) A (3) bekezdés szerint felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására kapott felhatalmazás gyakorlása során a Bizottság gondoskodik arról, hogy a módosítások ne rójanak jelentős és aránytalan terhet a tagállamokra és a válaszadókra. E célból el kell indítani a 9. cikkben meghatározott megvalósíthatósági tanulmányokat, és azok eredményeit **a felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadása előtt** megfelelően értékelni kell és figyelembe kell venni.

(5) Az adatokat összesített adatok formájában kell továbbítani a Bizottságnak (Eurostatnak), kivéve a kereseteknek az (1) bekezdés a) pontjának i. alpontjában említett témastruktúráját, amelyre vonatkozóan az egyes munkavállalókra és helyi egységekre vonatkozó mikroadatokat kell továbbítani.

(6) A tagállamok a Bizottság (Eurostat) által az egyes adatkészletekre vonatkozóan meghatározott technikai formátum felhasználásával közlik az előzetesen ellenőrzött adatokat és a kapcsolódó metaadatokat. Az adatok a Bizottság (Eurostat) részére történő közlése az egyedüli kapcsolattartó pontok szolgáltatásain keresztül történik.

(7) A Bizottság végrehajtási jogi aktusokat fogad el, amelyekben meghatározza az egyes témák tekintetében a következő elemeket:

- a) a változók jegyzéke és leírásuk;
- b) statisztikai osztályozások és adatbontások;
- c) precíziós célok;
- d) metaadatok, amelyeket ugyanolyan gyakorisággal, referencia-időtartammal és határidőkkel kell továbbítani, mint a vonatkozó adatokat;
- e) az adatgyűjtési időszakok.

Az említett végrehajtási jogi aktusokat a 14. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági

eljárás keretében, a releváns referencia-időszak kezdete előtt legalább 12 hónappal kell elfogadni.

5. cikk

Előzetes becslések

(1) A 4. cikk (1) bekezdése b) pontjának ii. alpontjában említett munkaerőköltség-indexre és a 4. cikk (1) bekezdése c) pontjának i. alpontjában említett, betöltetlen álláshelyekre vonatkozó előzetes becsléseket az alábbiaknak kell továbbítaniuk:

- a) azon tagállamoknak, amelyek éves munkavállalói létszáma a legutóbbi három egymást követő év mindegyikében meghaladja a teljes uniós létszám 3 %-át; valamint
- b) az euróövezet azon tagállamainak, amelyek éves munkavállalói létszáma a legutóbbi három egymást követő év mindegyikében meghaladja a teljes euróövezeti létszám 3 %-át.

(2) A munkavállalóknak az (1) bekezdésben említett teljes uniós és teljes euróövezeti létszámon belüli részarányát a Bizottság (Eurostat) a rendelkezésre álló uniós munkaerő-felmérés éves adatai alapján értékeli.

(3) Amennyiben változás következik be azon tagállamok körében, amelyek éves munkavállalói létszáma meghaladja az (1) bekezdés a) és b) pontjában említett küszöbértékeket, a Bizottság (Eurostat) a 3 %-os küszöbérték értékelésekor figyelembe vett időszak végét követő hat hónapon belül értesíti az érintett tagállamot vagy tagállamokat. Amennyiben a munkavállalók aktualizált részaránya az (1) bekezdés a) és b) pontjában említett vonatkozó küszöbértékek alá esik, az érintett tagállamok számára lehetővé kell tenni, hogy az értesítés időpontját követő első naptári év referencia-negyedévétől kezdve megszüntesse az előzetes becslések továbbítását. Ha az aktualizált részarányok meghaladják ezeket a küszöbértékeket, az érintett tagállam az értesítés időpontját követő harmadik naptári év első referencia-negyedévétől kezdődően továbbítja az előzetes becsléseket.

6. cikk

Statisztikai egységek és statisztikai sokaság

(1) Az e rendelet szerinti statisztikákat az alábbiak közül egy vagy több statisztikai egységre kell összeállítani:

- a) vállalkozások;
- b) helyi egységek;
- c) munkavállalók.

(2) A 4. cikk (1) bekezdése b) pontjának ii. alpontjában említett munkaerőköltség-index és a 4. cikk (1) bekezdése c) pontjának i. alpontjában említett betöltetlen álláshelyek esetében a statisztikai sokaság magában foglalja az összes olyan gazdasági egységet vagy helyi egységet, amely a tagállamban rezidens, és amely megfelel a következő feltételeknek:

- a) fő gazdasági tevékenységük a NACE-nómenklatúra¹⁷ bármely nemzetgazdasági ágához tartozik a „Mezőgazdaság, erdészet és halászat”, a „Háztartás munkaadói tevékenysége; termék előállítása, szolgáltatás végzése saját fogyasztásra” és a „Területen kívüli szervezet” kivételével;
- b) valamint legalább egy munkavállalót foglalkoztatnak.

(3) A 4. cikk (1) bekezdése a) pontjának i. alpontjában említett keresetszerkezet és a 4. cikk (1) bekezdése a) pontjának ii. alpontjában említett nemek közötti bérszakadék esetében a munkáltatóra vonatkozó adatok tekintetében a statisztikai sokaság magában foglalja mindazokat a helyi egységeket, amelyek a tagállamban rezidensek, és amelyek megfelelnek a következő feltételeknek:

- a) gazdasági tevékenységük a NACE-nómenklatúra bármely nemzetgazdasági ágához tartozik a „Mezőgazdaság, erdészet és halászat”, a „Háztartás munkaadói tevékenysége; termék előállítása, szolgáltatás végzése saját fogyasztásra” és a „Területen kívüli szervezet” kivételével; valamint
- b) legalább egy munkavállalót foglalkoztatnak.

A keresetszerkezet és a nemek közötti bérszakadék témakörei tekintetében a munkavállalóra vonatkozó adatok tekintetében a statisztikai sokaság magában foglalja mindazokat a munkavállalókat, akiknek a helyi egysége az első albekezdés a) és b) pontjában meghatározott statisztikai sokasághoz tartozik.

(4) A (3) bekezdés a) és b) pontjától eltérve, a 2026-os referencia-időszakot lefedő, a nemek közötti bérszakadékra vonatkozó adatok tekintetében az adattovábbítás kiterjed minden olyan helyi egységre, amely legalább 10 munkavállalót foglalkoztató vállalkozás részét képezi, és amely a (3) bekezdés a) pontjában kizárt tevékenységeken kívül nem tartozik a „Közigazgatás és védelem; kötelező társadalombiztosítás” nemzetgazdasági ágba a NACE-nómenklatúra szerint.

(5) A 4. cikk (1) bekezdése b) pontjának i. alpontjában említett munkaerőköltségek szerkezetének témája esetében a statisztikai sokaság magában foglalja az összes olyan helyi egységet, amely a tagállamban rezidens, és amely megfelel a következő feltételeknek:

- a) gazdasági tevékenységük a NACE-nómenklatúra bármely nemzetgazdasági ágához tartozik a „Mezőgazdaság, erdészet és halászat”, a „Háztartás munkaadói tevékenysége; termék előállítása, szolgáltatás végzése saját fogyasztásra” és a „Területen kívüli szervezet” kivételével; valamint
- b) 10 vagy több munkavállalót foglalkoztató vállalkozások részét képezik.

(5a) A tagállamok a mellékletben felsorolt valamennyi témára vonatkozóan külön adatokat gyűjtenek és szolgáltatnak a szociális vállalkozásokról.

¹⁷ Az Európai Parlament és a Tanács 1893/2006/EK rendelete (2006. december 20.) a gazdasági tevékenységek statisztikai osztályozása NACE Rev. 2. rendszerének létrehozásáról és a 3037/90/EGK tanácsi rendelet, valamint egyes meghatározott statisztikai területekre vonatkozó EK-rendeletek módosításáról (HL L 393., 2006.12.30., 1. o.).

7. cikk

Eseti adatszolgáltatási követelmények

(1) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 13. cikknek megfelelően az e rendeletet kiegészítő felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el, amelyekben meghatározza a tagállamok által eseti alapon szolgáltatandó információkat, amennyiben e rendelet hatálya alá tartozóan további adatok gyűjtésére van szükség további statisztikai adatigények kielégítése céljából, **amelyek másként nem teljesíthetők**. E felhatalmazáson alapuló jogi aktusokban az alábbiakat kell meghatározni:

- a) a 4. cikkben meghatározott területekkel és témákkal kapcsolatos eseti adatgyűjtésben megadandó részletes témák és az ilyen további igények okai;
- b) a referencia-időszakok és a továbbítási határidők.

(2) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy az (1) bekezdés szerint felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el a 2028-as referenciaévtől kezdődően, az egyes eseti adatgyűjtések között legalább kétéves időközökkel.

(3) A Bizottság végrehajtási jogi aktusokat fogad el az (1) bekezdésben említett eseti információk és metaadatok meghatározása céljából. E végrehajtási jogi aktusokkal adott esetben az alábbi technikai elemeket kell meghatározni:

- a) a változók jegyzéke és leírásuk;
- b) statisztikai osztályozások és adatbontások;
- c) a vizsgált statisztikai egységek részletes leírása;
- d) a továbbítandó metaadatok;
- e) az adatgyűjtési időszakok.

E végrehajtási jogi aktusokat a 14. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében, legkésőbb a vonatkozó referencia-időszak kezdete előtt 24 hónappal kell elfogadni.

8. cikk

Minőségi követelmények és minőségjelentés

(1) A tagállamok megteszik a továbbított adatok és metaadatok minőségének biztosításához szükséges intézkedéseket.

(2) A tagállamok biztosítják, hogy a 3. cikkben meghatározott források felhasználásával nyert adatok – **többek között a visszamenőleges adatok** – teljeskörűen lefedjék a 6. cikkben meghatározott statisztikai egységeket és sokaságot, és pontos becsléseket adjanak azokról.

(3) E rendelet alkalmazásában a 223/2009/EK rendelet 12. cikkének (1) bekezdésében meghatározott minőségi követelményeket kell alkalmazni.

(4) A tagállamok a 4. cikkben felsorolt témák mindegyikére vonatkozóan minőségjelentéseket nyújtanak be a forrásokról és a módszerekről.

(5) A Bizottság végrehajtási jogi aktusokat fogad el a minőségjelentésekkel és azok tartalmával kapcsolatos gyakorlati intézkedések meghatározásáról. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 14. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.

(6) A tagállamok értesítik a Bizottságot (az Eurostatot) minden olyan releváns információról vagy az e rendelet végrehajtásával kapcsolatos változásról, amely befolyásolná a továbbított adatok minőségét. A tájékoztatást a lehető legrövidebb időn belül, de legkésőbb 3 hónappal az említett változás hatálybalépését követően meg kell adni.

(7) A Bizottság (Eurostat) kérésére a tagállamok a statisztikai információk minőségének értékeléséhez szükséges minden kiegészítő tájékoztatást megadnak.

(8) A Bizottság (Eurostat) értékeli a továbbított adatok minőségét, a felhasznált forrásokat és módszereket, valamint a mintavételi kereteket. ***A Bizottság (Eurostat) jelentéseket készít és tesz közzé a továbbított adatok minőségéről, valamint a felhasznált forrásokról és módszerekről. Ezekben a jelentésekben a Bizottság (Eurostat) javaslatot tesz a gyenge minőségűnek ítélt források és az e forrásokon keresztül gyűjtött adatok kezelésére.***

9. cikk

Megvalósíthatósági tanulmányok és próbafelvételek

(1) A vállalkozásokkal kapcsolatos munkaerőpiaci statisztikák javítása vagy a vállalkozásokra, ***különösen a kkv-kra és a mikrovállalkozásokra*** nehezedő ***adminisztratív és pénzügyi*** terhek csökkentése érdekében a Bizottság (Eurostat) megvalósíthatósági tanulmányokat és próbafelvételeket kezdeményezhet. E tanulmányok és próbafelvételek ***céljai között legalább az alábbiak egyikének szerepelnie kell:***

- a) az adatok*** minőségének és összehasonlíthatóságának javítása;
- b)*** az új lehetőségek feltárása és új funkciók bevezetése a felhasználói igények kielégítése érdekében;
- c)*** a felmérések és más adatforrások közötti integráció javítása;
- d)*** a válaszadók terheinek csökkentése;
- e) valamint az adatgyűjtés költséghatékonyságának javítása.***

A tanulmányok és próbafelvételek végzésekor figyelembe kell venni a technológiai és digitális fejlődést.

1a. Az e cikk (1) bekezdésében említett próbafelvételek részeként gyűjtött adatok a 4. cikk (1) bekezdésében felsorolt területekre és témákra, valamint a mellékletben meghatározott részletes témákra korlátozódnak.

(2) A tagállamok önkéntes alapon vehetnek részt ezekben a tanulmányokban és próbafelvételekben. A Bizottsággal (Eurostat) együttműködve biztosítják, hogy a tanulmányok és próbafelvételek uniós szinten reprezentatívak legyenek.

(3) A Bizottság (Eurostat) e vizsgálatok eredményeit a tagállamokkal és a legfontosabb érdekelt felekkel, **köztük a szociális partnerekkel** együttműködve értékeli. A Bizottság (Eurostat) a tagállamokkal együttműködve jelentéseket készít a tanulmányok és próbafelvételek megállapításairól. **E jelentéseket nyilvánosan hozzáférhetővé kell tenni.**

Az első albekezdésben említett jelentésekben a Bizottság (Eurostat) ajánlást tehet arra vonatkozóan, hogy a próbafelvételeket hogyan kell állandó megoldásként integrálni.

(3a) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 13. cikknek megfelelően e rendeletet kiegészítő, felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el az e cikk (1) bekezdésében említett tanulmányok és próbafelvételek készítői szerepének és kötelezettségeinek meghatározása céljából, amennyiben e tanulmányok és próbafelvételek céljából személyes adatok kezelésére kerül sor.

10. cikk

Finanszírozás

(1) Az Unió általános költségvetéséből pénzügyi hozzájárulás nyújtható a 223/2009/EK rendelet 5. cikkének (2) bekezdésében említett nemzeti statisztikai hivataloknak és egyéb nemzeti hatóságoknak a következőkhöz:

- a) a vállalkozásokkal kapcsolatos munkaerőpiaci statisztikák forrásainak javítása, beleértve a mintavételi kereteket is, e rendelet hatálybalépésének napjától legkésőbb 2029. december 31-ig;
- b) a vállalkozásokkal kapcsolatos munkaerőpiaci statisztikák módszereinek javítása, beleértve a 9. cikkben említett megvalósíthatósági tanulmányokat és próbafelvételeket is.

Az Unió nem finanszírozza az e rendelet alapján továbbítandó statisztikák rendszeres összeállításának költségeit.

(2) Az uniós pénzügyi hozzájárulás nem haladhatja meg az elszámolható költségek **80** %-át.

11. cikk

Az Unió pénzügyi érdekeinek védelme

(1) A Bizottság megfelelő intézkedésekkel – csalás, korrupció és más jogellenes cselekmények elleni megelőző intézkedésekkel, hatékony ellenőrzésekkel, szabálytalanság észlelése esetén a jogalap nélkül kifizetett összegek visszafizettetésével, valamint szükség esetén hatékony, arányos és visszatartó erejű közigazgatási és pénzügyi szankciókkal – biztosítja, hogy az Unió pénzügyi érdekei az e rendelet alapján finanszírozott intézkedések végrehajtása során ne sérüljenek.

(2) A Bizottság és képviselői, valamint a Számvevőszék jogosultak dokumentumalapú és helyszíni ellenőrzést végezni az e rendelet alapján uniós forrásból származó támogatások kedvezményezettjeinél, valamint az e rendelet alapján uniós forrásokban részesülő vállalkozóknál és alvállalkozóknál.

(3) Az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) a 883/2013/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendeletben¹⁸ és a 2185/96/Euratom, EK tanácsi rendeletben¹⁹ meghatározott rendelkezésekkel és eljárásokkal összhangban vizsgálatokat – többek között helyszíni ellenőrzéseket és vizsgálatokat – végezhet annak megállapítása céljából, hogy az e rendelet alapján finanszírozott valamely vissza nem térítendő támogatásra vonatkozó megállapodással, vissza nem térítendő támogatásról szóló határozattal vagy szerződéssel összefüggésben történt-e csalás, korrupció vagy az Unió pénzügyi érdekeit sértő bármilyen más jogellenes tevékenység.

(4) Az (1), a (2) és a (3) bekezdés sérelme nélkül az e rendelet végrehajtása keretében harmadik országokkal és nemzetközi szervezetekkel kötött együttműködési megállapodásoknak, továbbá az e rendelet végrehajtása keretében létrejött szerződéseknek, támogatási megállapodásoknak és támogatási határozatoknak tartalmazniuk kell olyan rendelkezéseket, amelyek kifejezetten felhatalmazzák a Bizottságot, a Számvevőszéket, az Európai Ügyészséget és az OLAF-ot arra, hogy saját hatáskörük keretei között lefolytassák az említett ellenőrzéseket és vizsgálatokat.

12. cikk

Eltérések

(1) Ha e rendelet vagy az a szerint elfogadott, felhatalmazáson alapuló vagy végrehajtási jogi aktusok jelentős változtatásokat tesznek szükségessé valamely tagállam nemzeti statisztikai rendszerében, a Bizottság végrehajtási jogi aktusok útján legfeljebb **egyéves** időszakra **kellően indokolt** eltérést engedélyezhet a tagállam számára. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 14. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.

Az eltérések engedélyezése esetén a Bizottság figyelembe veszi a tagállami statisztikák összehasonlíthatóságát, valamint a szükséges reprezentatív és megbízható európai összesítések időben történő kiszámítását. A Bizottság biztosítja továbbá, hogy az e rendelet hatálya alá tartozó, statisztikákkal, metaadatokkal és minőséggel kapcsolatos, korábban a hatályon kívül helyezett rendeletek hatálya alá tartozó követelmények továbbra is megszakítás nélkül teljesüljenek.

(2) Az érintett tagállam e rendelet vagy az e rendelet alapján elfogadott felhatalmazáson alapuló jogi aktusok vagy végrehajtási jogi aktusok hatálybalépésétől számított három hónapon belül kellően indokolt kérelmet nyújt be a Bizottsághoz.

13. cikk

A felhatalmazás gyakorlása

¹⁸ Az Európai Parlament és a Tanács 883/2013/EU, Euratom rendelete (2013. szeptember 11.) az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) által lefolytatott vizsgálatokról, valamint az 1073/1999/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet és az 1074/1999/Euratom tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 248., 2013.9.18., 1. o.).

¹⁹ A Tanács 2185/96/Euratom, EK rendelete (1996. november 11.) az Európai Közösségek pénzügyi érdekeinek csalással és egyéb szabálytalanságokkal szembeni védelmében a Bizottság által végzett helyszíni ellenőrzésekről és vizsgálatokról (HL L 292., 1996.11.15., 2. o.).

(1) A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására vonatkozóan a Bizottság részére adott felhatalmazás feltételeit ez a cikk határozza meg.

(2) A Bizottságnak a **3. cikk (1a) bekezdésében**, a 4. cikk (3) bekezdésében, a 7. cikk (1) bekezdésében **és a 9. cikk (3a) bekezdésében** említett, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására vonatkozó felhatalmazása **ötéves** időtartamra szól ...-tól/-től [Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be a rendelet hatálybalépésének pontos dátumát] kezdődő hatállyal. **A Bizottság legkésőbb kilenc hónappal az ötéves időtartam letelte előtt jelentést készít a felhatalmazásról. A felhatalmazás hallgatólagosan meghosszabbodik a korábbival megegyező időtartamra, amennyiben az Európai Parlament vagy a Tanács nem ellenzi a meghosszabbítást legkésőbb három hónappal minden egyes időtartam letelte előtt.**

(3) Az Európai Parlament vagy a Tanács bármikor visszavonhatja a **3. cikk (1a) bekezdésében**, a 4. cikk (3) bekezdésében, a 7. cikk (1) bekezdésében **és a 9. cikk (3a) bekezdésében** említett felhatalmazást. A visszavonásról szóló határozat megszünteti az abban meghatározott felhatalmazást. A határozat az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő napon, vagy a benne megjelölt későbbi időpontban lép hatályba. A határozat nem érinti a már hatályban lévő, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok érvényességét.

(4) A felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadása előtt a Bizottság a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásban megállapított elvekkel összhangban konzultál az egyes tagállamok által kijelölt szakértőkkel.

(5) A Bizottság a felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadását követően haladéktalanul és egyidejűleg értesíti arról az Európai Parlamentet és a Tanácsot.

(6) A **3. cikk (1a) bekezdése**, a 4. cikk (3) bekezdése, a 7. cikk (1) bekezdése, **valamint a 9. cikk (3a) bekezdése** értelmében elfogadott felhatalmazáson alapuló jogi aktus csak akkor lép hatályba, ha az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a jogi aktusról való értesítését követő **három** hónapon belül sem az Európai Parlament, sem a Tanács nem emelt ellene kifogást, illetve ha az említett időtartam lejártát megelőzően mind az Európai Parlament, mind a Tanács arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy nem fog kifogást emelni. Az Európai Parlament vagy a Tanács kezdeményezésére ez az időtartam **három** hónappal meghosszabbodik.

14. cikk

A bizottsági eljárás

(1) A Bizottságot a 223/2009/EK rendelettel létrehozott Európai Statisztikai Rendszer Bizottsága segíti. Ez a bizottság a 182/2011/EU rendelet értelmében vett bizottságnak minősül.

(2) Az e bekezdésre történő hivatkozáskor a 182/2011/EU rendelet 5. cikkét kell alkalmazni.

15. cikk

Hatályon kívül helyezés

(1) Az 530/1999/EK, a 450/2003/EK és a 453/2008/EK rendelet 2026. január 1-jétől

hatályát veszti.

(2) A hatályon kívül helyezett rendeletekre való hivatkozásokat az e rendeletre történő hivatkozásként kell értelmezni.

16. cikk

Hatálybalépés és alkalmazás

Ez a rendelet az Európai Unió Hivatalos Lapjában történő kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

A rendeletet 2026. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt ...-ban/-ben, ...-án/-én.

az Európai Parlament részéről

a Tanács részéről

az elnök

az elnök

MELLÉKLET

Területek, témák és részletes témák; az adatszolgáltatás gyakorisága, referencia-időszakok és az adattovábbítás határideje témánként

Terület	Téma	Részletes téma	Gyakoriság	Referencia-időszak	Adattovábbítási határidő (1) (2)	Első referencia-időszak
Keresetek	Kereseti szerkezet	Keresetek Teljes éves és havi kereset és azok összes összetevője, valamint a mintában szereplő egyes munkavállalóknak kifizetett órabér.	Négyévente	Naptári év	T+16 hónap	2026
		A munkáltató jellemzői <i>Gazdasági, jogi, földrajzi és foglalkoztatási információk arról a helyi egységről, amelyhez a mintában szereplő egyes munkavállalók tartoznak, valamint annak vállalkozásáról.</i>				
		A munkavállaló jellemzői <i>A mintában szereplő minden egyes munkavállalóra vonatkozó egyéni demográfiai, földrajzi – beleértve azt is, hogy a munkavállaló migráns vagy határmenti ingázó-e –, oktatási, szerződéses és foglalkozási információk.</i>				

	<p>Munkavégzéssel töltött időszakok</p> <p><i>A fizetett munkaidőre vonatkozó információk a mintában szereplő minden egyes munkavállalóra vonatkozóan.</i></p>				
	<p>A felmérés technikai elemei</p> <p><i>Mintavételi és adatgyűjtési információk a mintában szereplő minden egyes munkavállalóra és munkáltatójára vonatkozóan (pl. súlyok).</i></p>				
Nemek közötti bérszakadék	<p>Órabér</p> <p><i>A férfi és női munkavállalók órabére a munkáltató és a munkavállaló fő jellemzői szerint, valamint a férfi és női munkavállalók órabére közötti megfelelő relatív különbségek.</i></p>	Évente	Naptári év	T+13 hónap	2026
	<p>Munkavállalók</p> <p><i>A férfi és női munkavállalók száma a munkáltató és a munkavállaló jellemzői szerint.</i></p>				
Minimálbér	<i>A jogszabályban meghatározott minimálbér szintje</i>	<i>Kétévente</i>	<i>Naptári év</i>	<i>T+13 hónap</i>	<i>2026</i>
	<i>A jogszabályban meghatározott minimálbér hatálya alá tartozó</i>	<i>Kétévente</i>	<i>Naptári év</i>	<i>T+13 hónap</i>	<i>2026</i>

		<i>munkavállalók száma és aránya</i>				
	<i>A kollektív tárgyalások hatóköre</i>	<i>A kollektív szerződések alá tartozó munkavállalók száma</i>	<i>Kétévente</i>	<i>Naptári év</i>	<i>T+13 hónap</i>	<i>2026</i>
Munkaerőköltségek	A munkaerőköltség-szerkezet	Munkaerőköltségek <i>A munkáltató által a munkaerő foglalkoztatásával kapcsolatban viselt összes költség és e költségek összetevői.</i>	Négyévente	Naptári év	T+18 hónap	2028
		Munkaórák száma <i>Ténylegesen ledolgozott órák száma fő munkavállalói típusonként.</i>				
		Fizetett órák száma <i>Fizetett órák száma fő munkavállalói típusonként.</i>				
		Munkavállalók létszáma <i>Munkavállalók létszáma fő típusonként.</i>				
		Helyi egység <i>A mintában szereplő helyi egységekre vonatkozó információk.</i>				
Munkaerőköltség-index	Az egy munkaóra jutó munkaerőköltség negyedéves indexe <i>A ledolgozott óránkénti munkaerőköltség negyedéves indexe költségtípus szerint;</i>	Negyedévente	Naptári negyedév	– Előzetes becslések: T+45 nap – Végleges adatok: T+65 nap	2026 első negyedéve	

		<i>kiigazítatlan és kiigazított idősorok.</i>				
		A teljes munkaerőköltség negyedéves indexe <i>Kiigazítatlan és kiigazított idősorok.</i>				
		A ledolgozott órák negyedéves indexe <i>Kiigazítatlan és kiigazított idősorok.</i>				
		Éves munkaerőköltség <i>Éves munkaerőköltség-szintek (súlyok) költség típusonként.</i>	Évente	Naptári év	A T+1. év első negyedévének vége + 65 nap	
Munkaerő-kereslet	Betöltetlen álláshelyek	Betöltendő álláshelyek <i>A nyilvántartott betöltendő álláshelyekre vonatkozó információk; kiigazítatlan és kiigazított idősorok.</i>	Negyedévente	Naptári negyedév	– Előzetes becslések: T+45 nap – Végleges adatok: T+70 nap	2026 első negyedéve
		Betöltött álláshelyek <i>A regisztrált betöltött álláshelyekre vonatkozó információk; kiigazítatlan és kiigazított idősorok.</i>				

- (1) A „T” referencia-időszak végét követően.
- (2) Ha a fent említett határidők szombatra vagy vasárnapra esnek, a tényleges határidő a következő hétfő, közép-európai idő szerint déli 12:00 óra.

**MELLÉKLET: AZON SZERVEZETEK VAGY SZEMÉLYEK,
AMELYEKTŐL, ILLETVE AKIKTŐL AZ ELŐADÓ ÉSZREVÉTELEKET KAPOTT**

Az eljárási szabályzat I. mellékletének 8. cikke értelmében az előadó kijelenti, hogy az alábbi szervezetektől vagy személyektől kapott észrevételeket a jelentés elkészítése során, egészen annak bizottsági ülésen történő elfogadásáig:

Szervezetet és/vagy személy
European Data Protection Supervisor (EDPS), opinion
European Central Bank (ECB), opinion

A fenti felsorolás az előadó kizárólagos felelősségi körében készült.

14.2.2024

VÉLEMÉNY A FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL

a Gazdasági és Monetáris Bizottság részére

a vállalkozásokkal kapcsolatos európai uniós munkaerőpiaci statisztikákról, valamint az 530/1999/EK tanácsi rendelet, a 450/2003/EK és a 453/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról
(COM(2023)0459 – C9-0316/2023 – 2023/0288(COD))

A vélemény előadója: Milan Brglez

MÓDOSÍTÁSOK

A Foglalkoztatási és Szociális Bizottság felkéri a Gazdasági és Monetáris Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy vegye figyelembe az alábbiakat:

Módosítás 1

Rendelethez irányuló javaslat 1 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Az uniós szakpolitikák, különösen a gazdasági, társadalmi és területi kohézióval, az európai foglalkoztatási stratégiával, a szociális jogok európai pillérével és az európai szemeszterrel foglalkozó szakpolitikák kialakításához, végrehajtásához és értékeléséhez munkaerőpiaci statisztikákra van szükség az Európai Unióban működő vállalkozásokra vonatkozóan.

Módosítás

(1) Az uniós szakpolitikák, különösen a gazdasági, társadalmi és területi kohézióval, az európai foglalkoztatási stratégiával, a szociális jogok európai pillérével, az európai szemeszterrel **és a szociális jogok európai pillérének megvalósítására irányuló cselekvési tervvel, valamint a szociális gazdaságra vonatkozó uniós cselekvési tervvel** foglalkozó szakpolitikák kialakításához, végrehajtásához és értékeléséhez **pontos, időszerű, megbízható és összehasonlítható** munkaerőpiaci statisztikákra van szükség az Európai Unióban működő vállalkozásokra vonatkozóan. **Ugyanilyen fontosak a statisztikák abból a szempontból is, hogy az Unió el tudja látni az Európai Unió működéséről szóló**

Módosítás 2

Rendeletre irányuló javaslat 2 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) A makrogazdasági egyensúlyhiány 1176/2011/EU rendelet¹⁵ szerinti megelőzése és korrekciója, valamint a megfelelő minimálbéreknek az (EU) 2022/2041 európai parlamenti és tanácsi irányelv¹⁶ szerinti nyomon követése pontos információkat igényel az óránkénti munkaerőköltségek és bérszintek tagállamok közötti alakulásáról.

¹⁵ Az Európai Parlament és a Tanács 1176/2011/EU rendelete (2011. november 16.) a makrogazdasági egyensúlyhiányok megelőzéséről és kiigazításáról (HL L 306., 2011.11.23., 25. o.).

¹⁶ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2022/2041 irányelve (2022. október 19.) az Európai Unióban biztosítandó megfelelő minimálbérekről (HL L 275., 2022.10.25., 33. o.).

Módosítás 3

Rendeletre irányuló javaslat 3 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) Az Európai Központi Bank az egységes monetáris politika keretében a vállalkozásokkal kapcsolatos munkaerőpiaci statisztikákat használja fel a munkaerőköltségekből eredő inflációs és deflációs kockázatok nyomon követésére.

Módosítás

(2) A makrogazdasági egyensúlyhiány 1176/2011/EU rendelet¹⁵ szerinti megelőzése és korrekciója, valamint a megfelelő minimálbéreknek az (EU) 2022/2041 európai parlamenti és tanácsi irányelv¹⁶ szerinti nyomon követése pontos információkat igényel az óránkénti munkaerőköltségek és bérszintek, **valamint a kollektív tárgyalások hatókörének** tagállamok közötti alakulásáról.

¹⁵ Az Európai Parlament és a Tanács 1176/2011/EU rendelete (2011. november 16.) a makrogazdasági egyensúlyhiányok megelőzéséről és kiigazításáról (HL L 306., 2011.11.23., 25. o.).

¹⁶ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2022/2041 irányelve (2022. október 19.) az Európai Unióban biztosítandó megfelelő minimálbérekről (HL L 275., 2022.10.25., 33. o.).

Módosítás

(3) Az Európai Központi Bank az egységes monetáris politika keretében a vállalkozásokkal kapcsolatos – **különösen a munkaerőköltségek és a bérnövekedés alakulására vonatkozó** – munkaerőpiaci statisztikákat használja fel a

Ezért pontos, időszerű és összehasonlítható uniós statisztikákra van szükség a munkaerőköltségek alakulásáról.

munkaerőköltségekből eredő inflációs és deflációs kockázatok nyomon követésére. ***Fontos, hogy ez az elemzés kiegészüljön a nyereségből eredő inflációs és deflációs kockázatok nyomon követésével.***

Módosítás 4

Rendeletre irányuló javaslat 4 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) A betöltetlen álláshelyekre vonatkozó ***statisztikák lefedettségének*** kiterjesztése mellett javítani szükséges a munkaerőköltség-index időszerűségét, mivel mindkét mutató szerepel a monetáris és gazdaságpolitikák nyomon követéséhez szükséges európai gazdasági főmutatók¹⁷ között.

¹⁷ A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak az euróövezet statisztikáiról – Az euróövezet statisztikáira és mutatóira vonatkozó jobb módszerek felé”, 2022. november 27., COM(2022) 661 végleges.

Módosítás

(4) A betöltetlen álláshelyekre vonatkozó ***adatok*** kiterjesztése mellett javítani szükséges a munkaerőköltség-index időszerűségét, mivel mindkét mutató szerepel a monetáris és gazdaságpolitikák nyomon követéséhez szükséges európai gazdasági főmutatók¹⁷ között.

¹⁷ A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak az euróövezet statisztikáiról – Az euróövezet statisztikáira és mutatóira vonatkozó jobb módszerek felé”, 2022. november 27., COM(2022) 661 végleges.

Módosítás 5

Rendeletre irányuló javaslat 5 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(5) Jogalapra van szükség a nemek közötti éves bérszakadékra vonatkozó adatok továbbításának szabályozásához az Egyesült Nemzetek (ENSZ) 2030-ig tartó időszakokra vonatkozó menetrendje szerinti fenntartható fejlődési célok, különösen a nemek közötti egyenlőségről szóló 5. cél nyomon követése érdekében.

Módosítás 6

Rendeletre irányuló javaslat 6 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(6) A férfiak és nők közötti esélyegyenlőség és egyenlő bánásmód elvének a foglalkoztatás és munkavégzés területén történő megvalósításához¹⁸ összehasonlítható adatokra van szükség a férfiak és nők béréről. A férfiak és nők egyenlő vagy egyenlő értékű munkáért járó egyenlő díjazása elve alkalmazásának megerősítéséről szóló (EU) 2023/970 európai parlamenti és tanácsi irányelv¹⁹ előírja a tagállamok számára, hogy évente és időben a nemek közötti bérszakadéokra vonatkozó naprakész adatokat bocsássanak a Bizottság rendelkezésére. Ezt a kötelezettséget ki kell egészíteni a nemek közötti bérszakadékra vonatkozó adatok összeállításához és továbbításához szükséges megfelelő statisztikai kerettel.

¹⁸ Az Európai Parlament és a Tanács 2006/54/EK irányelve (2006. július 5.) a férfiak és nők közötti esélyegyenlőség és egyenlő bánásmód elvének a foglalkoztatás és munkavégzés területén történő megvalósításáról (HL L 204., 2006.7.26., 23. o.).

¹⁹ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2023/970 irányelve (2023. május 10.) a férfiak és nők egyenlő vagy egyenlő értékű munkáért járó egyenlő díjazása elve alkalmazásának a bérek átláthatósága és végrehajtási mechanizmusok révén történő megerősítéséről (HL L 132., 2023.5.17., 21. o.).

Módosítás

(6) A férfiak és nők közötti esélyegyenlőség és egyenlő bánásmód elvének a foglalkoztatás és munkavégzés területén történő megvalósításához, ***nyomon követéséhez és értékeléséhez***¹⁸ összehasonlítható adatokra van szükség a férfiak és nők béréről. A férfiak és nők egyenlő vagy egyenlő értékű munkáért járó egyenlő díjazása elve alkalmazásának megerősítéséről szóló (EU) 2023/970 európai parlamenti és tanácsi irányelv¹⁹ előírja a tagállamok számára, hogy évente és időben a nemek közötti bérszakadékra vonatkozó naprakész adatokat bocsássanak a Bizottság rendelkezésére. Ezt a kötelezettséget ki kell egészíteni a nemek közötti bérszakadékra vonatkozó adatok összeállításához és továbbításához szükséges megfelelő statisztikai kerettel.

¹⁸ Az Európai Parlament és a Tanács 2006/54/EK irányelve (2006. július 5.) a férfiak és nők közötti esélyegyenlőség és egyenlő bánásmód elvének a foglalkoztatás és munkavégzés területén történő megvalósításáról (HL L 204., 2006.7.26., 23. o.).

¹⁹ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2023/970 irányelve (2023. május 10.) a férfiak és nők egyenlő vagy egyenlő értékű munkáért járó egyenlő díjazása elve alkalmazásának a bérek átláthatósága és végrehajtási mechanizmusok révén történő megerősítéséről (HL L 132., 2023.5.17., 21. o.).

Módosítás 7

Rendeletre irányuló javaslat 6 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(6 a) A nemek közötti nyugdíjszakadék a nők és férfiak átlagos bruttó nyugdíja közötti relatív különbség. A szakadék a szakmai pályák különbségeiben gyökerezik; a nők pályafutását az alacsonyabb bérek, a rövidebb és megszakított karrierok, valamint az alacsonyabb munkaórák jellemzik. Ennek következtében a nőket életük későbbi szakaszában jobban veszélyezteti a szegénység, mint a férfiakat. A vállalkozásokkal kapcsolatos munkaerőpiaci statisztikák keretében a jövedelemszerkezetre, a nemek közötti bérszakadéokra és a munkaerőköltségek szerkezetére vonatkozóan gyűjtött adatok szintén hozzájárulhatnak a tagállamokban a nemek között tapasztalható nyugdíjszakadék jobb megértéséhez.

Módosítás 8

Rendeletre irányuló javaslat 9 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(9) A vállalkozásokra, különösen a kkv-kra nehezedő terhek csökkentése érdekében a nemzeti statisztikai hivataloknak a hivatalos statisztikák minőségi követelményeire is figyelemmel a statisztikai felmérések helyett vagy azok kiegészítéseként olyan igazgatási és innovatív forrásokat kell figyelembe venniük, amelyek fő célja nem a statisztikák szolgáltatása. A legújabb technológiai és digitális fejlemények hozzájárulhatnak ehhez a célkitűzéshez.

(9) **Az adatgyűjtés nem róhat szükségtelen adminisztratív terhet a vállalkozásokra.** A vállalkozásokra, különösen a **szociális vállalkozásokra, a kkv-kra és a mikrovállalkozásokra** nehezedő terhek csökkentése érdekében a nemzeti statisztikai hivataloknak a hivatalos statisztikák minőségi követelményeire is figyelemmel a statisztikai felmérések helyett vagy azok kiegészítéseként olyan igazgatási és innovatív forrásokat kell figyelembe venniük, amelyek fő célja nem a

statisztikák szolgáltatása. A legújabb technológiai és digitális fejlemények hozzájárulhatnak ehhez a célkitűzéshez.

Módosítás 9

Rendeletre irányuló javaslat 10 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(10 a) Amennyiben az e rendelet értelmében elvégzendő tevékenységek személyes adatok kezelését is magukban foglalják, az adatkezelésnek összhangban kell állnia a személyes adatok védelmére vonatkozó releváns uniós jogszabályokkal, nevezetesen az (EU) 2018/1725 rendelettel¹ és az (EU) 2016/679 rendelettel². Az e rendeletekben meghatározott adatminimalizálási elvvel összhangban az e rendelet alapján szolgáltatott adatokat olyan mértékben kell összesíteni, hogy az egyéneket ne lehessen azonosítani;

¹ *Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1725 rendelete (2018. október 23.) a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályon kívül helyezéséről.*

² *Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet).*

Módosítás 10

Rendeletre irányuló javaslat

10 b preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(10 b) A személyes adatok közérdekűnek tekintett statisztikai célú kezelésére az (EU) 2016/679 rendelet¹ 89. cikkével és az (EU) 2018/1725 rendelet² 13. cikkével összhangban megfelelő biztosítékoknak kell vonatkozniuk. Különös figyelmet kell fordítani a személyes adatok anonimizálása elvének való megfelelésre.

¹ *Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet).*

² *Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1725 rendelete (2018. október 23.) a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályon kívül helyezéséről.*

Módosítás 11

Rendeletre irányuló javaslat 11 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(11 a) A weboldalokról származó adatok strukturálatlan gyűjtésére szolgáló webes szűretelési technikák alkalmazásának meg kell felelnie a pontosság adatvédelmi elvének.

Módosítás 12

Rendeletre irányuló javaslat 2 cikk – 1 bekezdés – 2 a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

2a. „szociális vállalkozás”: olyan magánjogi szervezet, amely vállalkozói módon, a szociális gazdaság elveivel és jellemzőivel összhangban árukat és szolgáltatásokat nyújt a piac számára, és amely kereskedelmi tevékenysége indokaként szociális, illetve környezetvédelmi célokat követ. A szociális vállalkozások különféle jogi formákat ölthetnek.^{1a}

1a A Tanács 2023. november 9-i ajánlása a szociális gazdaság keretfeltételeinek fejlesztéséről.

Módosítás 13

Rendeletre irányuló javaslat 2 cikk – 1 bekezdés – 5 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(5) „munkavállaló”: a vállalkozással **közvetlenül** (hivatalos vagy informális) **munkaszerződést kötött** és javadalmazásban részesülő személy, függetlenül az ilyen személy állampolgárságától, lakóhelyétől, a tagállamban való munkavállalása idejétől, az elvégzett munka típusától, a ledolgozott órák számától (a foglalkoztatás teljes vagy részmunkaidős jellegétől) és a szerződés időtartamától (állandó vagy határozatlan idejű, beleértve az idejelleget is); a munkavállaló javadalmazásának formája lehet bér és fizetés, ideértve a prémiumokat, a darabbért, a műszakpótlékot, a juttatásokat, a díjakat, a jutalékot és a természetbeni javadalmazást;

(5) „munkavállaló”: a vállalkozással hivatalos **szerződés** vagy informális **megállapodás alapján közvetlenül munkaviszonyban álló** és javadalmazásban részesülő személy, függetlenül az ilyen személy állampolgárságától, lakóhelyétől, a tagállamban való munkavállalása idejétől, az elvégzett munka típusától, a ledolgozott órák számától (a foglalkoztatás teljes vagy részmunkaidős jellegétől) és a szerződés időtartamától (állandó vagy határozatlan idejű, beleértve az idejelleget is); a munkavállaló javadalmazásának formája lehet bér és fizetés, ideértve a prémiumokat, a darabbért, a műszakpótlékot, a juttatásokat, a díjakat, a jutalékot és a természetbeni javadalmazást;

Módosítás 14

Rendeletre irányuló javaslat 2 cikk – 1 bekezdés – 6 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

6. „munkáltató”: a munkavállalóval **közvetlenül** (hivatalos vagy informális) **munkaszerződést kötött** vállalkozás vagy helyi egység;

Módosítás

6. „munkáltató”: a munkavállalóval hivatalos **szerződés** vagy informális **megállapodás alapján közvetlen munkaviszonyban álló** vállalkozás vagy helyi egység;

Módosítás 15

Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – 1 bekezdés – 1 a albekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

A 3. cikk (1) bekezdésének c) pontja szerinti adatok kezelése nem érinti a 2002/58 irányelvet¹. A webes szüretelési technikák alkalmazását a nem személyes adatokra kell korlátozni.

¹ ***Az Európai Parlament és a Tanács 2002/58/EK irányelve (2002. július 12.) az elektronikus hírközlési ágazatban a személyes adatok kezeléséről, feldolgozásáról és a magánélet védelméről (Elektronikus hírközlési adatvédelmi irányelv).***

Módosítás 16

Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – 3 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3 a) A személyes adatok kezelésének meg kell felelnie a személyes adatok védelmére vonatkozó uniós jogszabályoknak, többek között az (EU)

2016/679 rendeletnek¹, tiszteletben tartva az érintettek alapvető jogait a 223/2009/EK rendelettel² összhangban.

¹ **Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet).**

² **Az Európai Parlament és a Tanács 223/2009/EK rendelete (2009. március 11.) az európai statisztikákról és a titoktartási kötelezettség hatálya alá tartozó statisztikai adatoknak az Európai Községek Statisztikai Hivatala részére történő továbbításáról szóló 1101/2008/EK, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelet, a közösségi statisztikákról szóló 322/97/EK tanácsi rendelet és az Európai Községek statisztikai programbizottságának létrehozásáról szóló 89/382/EGK, Euratom tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről**

Módosítás 17

Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – 1 bekezdés – a pont – 2 a francia bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

– **iii. a kollektív tárgyalások hatóköre;**

Módosítás 18

Rendeletre irányuló javaslat

6 cikk – 5 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(5 a) A tagállamok a mellékletben szereplő valamennyi témára vonatkozóan külön adatokat gyűjtenek és szolgáltatnak a szociális vállalkozásokról.

Módosítás 19

Rendeletre irányuló javaslat I melléklet

A Bizottság által javasolt szöveg

I. MELLÉKLET

Területek, témák és részletes témák; az adatszolgáltatás gyakorisága, referencia-időszakok és az adattovábbítás határideje témánként

Terület	Téma	Részletes téma	Gyakoriság	Referencia-időszak	Adattovábbítási határidő (1) (2)	Első referencia-időszak
Keresetek	Kereseti szerkezet	Keresetek Teljes éves és havi kereset és azok összes összetevője, valamint a mintában szereplő egyes munkavállalóknak kifizetett órabér. A munkáltató jellemzői <i>Gazdasági, jogi, földrajzi és foglalkoztatási információk arról a helyi egységről, amelyhez a mintában szereplő egyes munkavállalók tartoznak, valamint annak vállalkozásáról.</i>	Négyévente	Naptári év	T+16 hónap	2026

		<p>A munkavállaló jellemzői <i>A mintában szereplő minden egyes munkavállalóra vonatkozó egyéni demográfiai, oktatási, szerződéses és foglalkozási információk.</i></p>				
		<p>Munkavégzéssel töltött időszakok <i>A fizetett munkaidőre vonatkozó információk a mintában szereplő minden egyes munkavállalóra vonatkozóan.</i></p>				
		<p>A felmérés technikai elemei <i>Mintavételi és adatgyűjtési információk a mintában szereplő minden egyes munkavállalóra és munkáltatójára vonatkozóan (pl. súlyok).</i></p>				
	Nemek közötti bérszakadék	<p>Órabér <i>A férfi és női munkavállalók órabére a munkáltató és a munkavállaló fő jellemzői szerint, valamint a férfi és női munkavállalók órabére közötti megfelelő relatív különbségek.</i></p>	Évente	Naptári év	T+13 hónap	2026

		Munkavállalók <i>A férfi és női munkavállalók száma a munkáltató és a munkavállaló jellemzői szerint.</i>				
Munkaerőköltségek	A munkaerőköltség-szerkezet	Munkaerőköltségek <i>A munkáltató által a munkaerő foglalkoztatásával kapcsolatban viselt összes költség és e költségek összetevői.</i>	Négyévente	Naptári év	T+18 hónap	2028
		Munkaórák száma <i>Ténylegesen ledolgozott órák száma fő munkavállalói típusonként.</i>				
		Fizetett órák száma <i>Fizetett órák száma fő munkavállalói típusonként.</i>				
		Munkavállalók <i>Munkavállalók létszáma fő típusonként.</i>				
		Helyi egység <i>A mintában szereplő helyi egységekre vonatkozó információk.</i>				
		Munkaerőköltség-index				
	A teljes munkaerőköltség negyedéves indexe <i>Kiigazítatlan és kiigazított idősorok.</i>					

		A ledolgozott órák negyedéves indexe <i>Kiigazítatlan és kiigazított idősorok.</i>				
		Éves munkaerőköltség <i>Éves munkaerőköltség-szintek (súlyok) költség típusonként.</i>	Évente	Naptári év	A T+1. év első negyedévének vége + 65 nap	
Munkaerő-kereslet	Betöltetlen álláshelyek	Betöltendő álláshelyek <i>A nyilvántartott betöltendő álláshelyekre vonatkozó információk; kiigazítatlan és kiigazított idősorok.</i>	Negyedévente	Naptári negyedév	- Előzetes becslések: T+45 nap Végleges adatok: T+70 nap	2026 első negyedéve
		Betöltött álláshelyek <i>A betöltött álláshelyekre vonatkozóan rögzített információk; kiigazítatlan és kiigazított idősorok.</i>				
(1) A „T” referencia-időszak végét követően.						
(2) Ha a fent említett határidők szombatra vagy vasárnapra esnek, a tényleges határidő a következő hétfő, közép-európai idő szerint déli 12:00 óra.						

Módosítás

I. MELLÉKLET

Területek, témák és részletes témák; az adatszolgáltatás gyakorisága, referencia-időszakok és az adattovábbítás határideje témánként

Terület	Téma ⁽³⁾	Részletes téma	Gyakoriság	Referencia-időszak	Adattovábbítási határidő (1) ⁽²⁾	Első referencia-időszak
---------	----------------------------	----------------	------------	--------------------	---	-------------------------

Keresetek	Kereseti szerkezet	Keresetek Teljes éves és havi kereset és azok összes összetevője, valamint a mintában szereplő egyes munkavállalóknak kifizetett órabér.	Négyévente	Naptári év	T+16 hónap	2026
		A munkáltató jellemzői <i>Gazdasági, jogi, földrajzi és foglalkoztatási információk arról a helyi egységről, amelyhez a mintában szereplő egyes munkavállalók tartoznak, valamint annak vállalkozásáról.</i>				
		A munkavállaló jellemzői <i>A mintában szereplő minden egyes munkavállalóra vonatkozó egyéni demográfiai, oktatási, szerződéses és foglalkozási információk.</i>				
		Munkavégzéssel töltött időszakok <i>A fizetett munkaidőre vonatkozó információk a mintában szereplő minden egyes munkavállalóra vonatkozóan.</i>				

		A felmérés technikai elemei <i>Mintavételi és adatgyűjtési információk a mintában szereplő minden egyes munkavállalóra és munkáltatójára vonatkozóan (pl. súlyok).</i>				
	Nemek közötti bérszakadék	Órabér <i>A férfi és női munkavállalók órábérére a munkáltató és a munkavállaló fő jellemzői szerint, valamint a férfi és női munkavállalók órábéré közötti megfelelő relatív különbségek.</i>	Évente	Naptári év	T+13 hónap	2026
		Munkavállalók <i>A férfi és női munkavállalók száma a munkáltató és a munkavállaló jellemzői szerint.</i>				
	A kollektív tárgyalások hatóköre	A kollektív szerződések hatálya alá tartozó munkavállalók száma	Évente	Naptári év	T+13 hónap	2026
Munkaerőköltségek	A munkaerőköltség - szerkezet	Munkaerőköltségek <i>A munkáltató által a munkaerő foglalkoztatásával kapcsolatban viselt összes költség és e költségek összetevői.</i>	Négyévente	Naptári év	T+18 hónap	2028
		Munkaórák száma <i>Ténylegesen ledolgozott órák száma fő munkavállalói típusonként.</i>				
		Fizetett órák száma <i>Fizetett órák száma fő munkavállalói</i>				

		<i>típusonként.</i>				
		Munkavállalók <i>Munkavállalók létszáma fő típusonként.</i>				
		Helyi egység <i>A mintában szereplő helyi egységekre vonatkozó információk.</i>				
Munkaerőköltség-index	Az egy munkaóra jutó munkaerőköltség negyedéves indexe <i>A ledolgozott óránkénti munkaerőköltség negyedéves indexe költség típus szerint; kiigazítatlan és kiigazított idősorok.</i>	Negyedévente	Naptári negyedév	- Előzetes becslések: T+45 nap Végleges adatok: T+65 nap	2026 első negyedéve	
						A teljes munkaerőköltség negyedéves indexe <i>Kiigazítatlan és kiigazított idősorok.</i>
						A ledolgozott órák negyedéves indexe <i>Kiigazítatlan és kiigazított idősorok.</i>
	Éves munkaerőköltség <i>Éves munkaerőköltség-szintek (súlyok) költség típusonként.</i>	Évente	Naptári év	A T+1. év első negyedévének vége + 65 nap		
Munkaerőkereslet	Betöltetlen álláshelyek <i>Betöltendő álláshelyek A nyilvántartott betöltendő álláshelyekre vonatkozó információk; kiigazítatlan és</i>	Negyedévente	Naptári negyedév	- Előzetes becslések: T+45 nap Végleges adatok: T+70 nap	2026 első negyedéve	

		<i>kiigazított idősorok.</i>				
		Betöltött álláshelyek <i>A betöltött álláshelyekre vonatkozóan rögzített információk; kiigazítatlan és kiigazított idősorok.</i>				
(1) A „T” referencia-időszak végét követően.						
(2) Ha a fent említett határidők szombatra vagy vasárnapra esnek, a tényleges határidő a következő hétfő, közép-európai idő szerint déli 12:00 óra.						
(3) <i>Minden témát szociális vállalkozások szerinti bontásban kell megadni.</i>						

**MELLÉKLET: AZON SZERVEZETEK VAGY SZEMÉLYEK, AMELYEKTŐL,
ILLETVE AKIKTŐL AZ ELŐADÓ ÉSZREVÉTELEKET KAPOTT**

Az előadó az alábbi szervezetektől vagy személyektől kapott észrevételeket a vélemény elkészítése során:

Szervezet és/vagy személy
Statistical office of the Republic of Slovenia (Statistični urad Republike Slovenije)
Association of Free Trade Unions of Slovenia (Zveza svobodnih sindikatov Slovenije)
European Trade Union Confederation (ETUC)

A fenti felsorolás az előadó kizárólagos felelősségi körében készült.

A VÉLEMÉNYNYILVÁNÍTÁSRA FELKÉRT BIZOTTSÁG ELJÁRÁSA

Cím	A vállalkozásokkal kapcsolatos európai munkaerőpiaci statisztikák, valamint az 530/1999/EK tanácsi rendelet, a 450/2003/EK és a 453/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet hatályon kívül helyezése
Hivatkozások	COM(2023)0459 – C9-0316/2023 – 2023/0288(COD)
Illetékes bizottság A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	ECON 19.10.2023
Véleményt nyilvánított A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	EMPL 19.10.2023
Társbizottságok – a plenáris ülésen való bejelentés dátuma	19.10.2023
A vélemény előadója A kijelölés dátuma	Milan Brglez 17.10.2023
Vizsgálat a bizottságban	23.1.2024
Az elfogadás dátuma	14.2.2024
A zárószavazás eredménye	+: 35 –: 2 0: 3
A zárószavazáson jelen lévő tagok	João Albuquerque, Atidzhe Alieva-Veli, Marc Angel, Gabriele Bischoff, Vilija Blinkevičiūtė, Milan Brglez, Sylvie Brunet, Jordi Cañas, Ilan De Basso, Margarita de la Piza Carrión, Klára Dobrev, Jarosław Duda, Estrella Durá Ferrandis, Cindy Franssen, Chiara Gemma, Elisabetta Gualmini, Alicia Homs Ginel, Agnes Jongerius, Stelios Kympouropoulos, Katrin Langensiepen, Miriam Lexmann, Jozef Mihál, Max Orville, Sandra Pereira, Dragoş Pişlaru, Dennis Radtke, Elżbieta Rafalska, Antonio Maria Rinaldi, Daniela Rondinelli, Mounir Sattouri, Monica Semedo, Marianne Vind, Maria Walsh
A zárószavazáson jelen lévő póttagok	Catherine Amalric, Rosa D'Amato, Paola Ghidoni, Wolfram Pirchner, Pirkko Ruohonen-Lerner, Kim Van Sparrentak
A zárószavazáson jelen lévő póttagok (209. cikk, (7) bekezdés)	France Jamet

NÉV SZERINTI ZÁRÓSZAVAZÁS A VÉLEMÉNYNYILVÁNÍTÁSRA FELKÉRT BIZOTTSÁGBAN

35	+
ECR	Pirkko Ruohonen-Lerner
ID	France Jamet
PPE	Jarosław Duda, Cindy Franssen, Stelios Kypouropoulos, Miriam Lexmann, Wolfram Pirchner, Dennis Radtke, Maria Walsh
Renew	Atidzhe Alieva-Veli, Catherine Amalric, Sylvie Brunet, Jordi Cañas, Jozef Mihál, Max Orville, Dragoş Pîslaru, Monica Semedo
S&D	João Albuquerque, Marc Angel, Gabriele Bischoff, Vilija Blinkevičiūtė, Milan Brglez, Ilan De Basso, Klára Dobrev, Estrella Durá Ferrandis, Elisabetta Gualmini, Alicia Homs Ginell, Agnes Jongerius, Daniela Rondinelli, Marianne Vind
The Left	Sandra Pereira
Verts/ALE	Rosa D'Amato, Katrin Langensiepen, Mounir Satouri, Kim Van Sparrentak

2	-
ECR	Margarita de la Pisa Carrión, Elżbieta Rafalska

3	0
ECR	Chiara Gemma
ID	Paola Ghidoni, Antonio Maria Rinaldi

Jelmagyarázat:

+ : mellette

- : ellene

0 : tartózkodás

ELJÁRÁS AZ ILLETÉKES BIZOTTSÁGBAN

Cím	A vállalkozásokkal kapcsolatos európai uniós munkaerőpiaci statisztikák, valamint az 530/1999/EK tanácsi rendelet, a 450/2003/EK és a 453/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet hatályon kívül helyezése
Hivatkozások	COM(2023)0459 – C9-0316/2023 – 2023/0288(COD)
Az Európai Parlamentnek történő benyújtás dátuma	28.7.2023
Illetékes bizottság A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	ECON 19.10.2023
Véleménynyilvánításra felkért bizottságok A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	EMPL 19.10.2023
Társbizottságok A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	EMPL 19.10.2023
Előadók A kijelölés dátuma	Irene Tinagli 19.9.2023
Vizsgálat a bizottságban	14.2.2024
Az elfogadás dátuma	22.2.2024
A zárószavazás eredménye	+: 27 –: 1 0: 4
A zárószavazáson jelen lévő tagok	Anna-Michelle Asimakopoulou, Gilles Boyer, Valentino Grant, Claude Gruffat, Eero Heinäluoma, Michiel Hoogeveen, Danuta Maria Hübner, Stasys Jakeliūnas, Georgios Kyrtos, Aurore Lalucq, Philippe Lamberts, Pedro Marques, Caroline Nagtegaal, Luděk Niedermayer, Lefteris Nikolaou-Alavanos, Piernicola Pedicini, Lídia Pereira, Sirpa Pietikäinen, Antonio Maria Rinaldi, Alfred Sant, Aušra Seibutytė, Paul Tang, Irene Tinagli
A zárószavazáson jelen lévő póttagok	Andželika Anna Mozdżanowska, René Repasi, Eleni Stavrou
A zárószavazáson jelen lévő póttagok (209. cikk, (7) bekezdés)	João Albuquerque, Jordi Cañas, Deirdre Clune, Bernard Guetta, Nacho Sánchez Amor, Michal Wiezik
Benyújtás dátuma	22.2.2024

AZ ILLETÉKES BIZOTTSÁG NÉV SZERINTI ZÁRÓSZAVAZÁSA

27	+
PPE	Anna-Michelle Asimakopoulou, Deirdre Clune, Danuta Maria Hübner, Luděk Niedermayer, Lídia Pereira, Sirpa Pietikäinen, Aušra Seibutytė, Eleni Stavrou
Renew	Gilles Boyer, Jordi Cañas, Bernard Guetta, Georgios Kyrtzos, Caroline Nagtegaal, Michal Wiezik
S&D	João Albuquerque, Eero Heinäluoma, Aurore Lalucq, Pedro Marques, René Repasi, Nacho Sánchez Amor, Alfred Sant, Paul Tang, Irene Tinagli
Verts/ALE	Claude Gruffat, Stasys Jakeliūnas, Philippe Lamberts, Piernicola Pedicini

1	-
NI	Lefteris Nikolaou-Alavanos

4	0
ECR	Michiel Hoogeveen, Anđželika Anna Mozdžanowska
ID	Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Jelmagyarázat:

+ : mellette

- : ellene

0 : tartózkodás